

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Einkäufe Abteilung – Ripartizione acquisti Amt für Ankauf von Dienstleistungen- Ufficio Acquisti di Servizi	
Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung")/Indizione di un procedimento d'acquisto ("Determina a contrarre")	
Gegenstand: Direktvergabe des Teiles des Garderobedienstes und des manuellen Transportdienstes im Krankenhaus von Bozen für den Zeitraum 21.03.2023 – 31.07.2023. Oggetto: Affidamento di parte del servizio di guardaroba e di trasporto manuale presso l'Ospedale di Bolzano per il periodo 21.03.2023 – 31.07.2023. CIG: 9791484C33	
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Dienstleistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: wie in Allgemeinen Bedingungen und technischer Beschreibung. Caratteristiche dei beni/servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: come da condizioni generali e scheda tecnica.	
1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung – CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	NEIN/NO
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen – Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp	NEIN/NO
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp	JA/SI
8. Ausschreibung definiert als – Gara definita come	<input type="checkbox"/> Dienstleistung/Servizio
9. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	b)
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta	a)
11. Eigenregie – Amministrazione diretta	NEIN/NO
12. Eingeladene Firma – ditta invitata	SOCIALWORK COOP. SOC - Bolzano

<p>13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zusätzliche Leistung/Lieferung, für welche die Vergabe an einen anderen Wirtschaftsteilnehmer erhebliche technische und/oder wirtschaftliche Unannehmlichkeiten bewirken würde – Prestazione/consegna complementare per la quale l'affidamento ad un operatore diverso comporterebbe notevoli disagi tecnici e/o economici <input type="checkbox"/> Unaufschiebbare Dringlichkeit – Urgenza improrogabile <input type="checkbox"/> Hoher Zufriedenheitsgrad am Ende des vorhergehenden Vertragsverhältnisses - Elevato grado di soddisfazione a conclusione del precedente rapporto contrattuale <input type="checkbox"/> In Erwartung des Abschlusses eines laufenden Verfahrens und der Wechsel des Wirtschaftsteilnehmers würde erhebliche klinische, technische und/oder wirtschaftliche Unannehmlichkeiten mit sich bringen - Nelle more dell'espletamento di una procedura in corso e il cambio dell'operatore economico comporterebbe un notevole disagio clinico, tecnico e/o economico <input type="checkbox"/> Vergabe an Sozialgenossenschaft des Typs "B" für Waren- und Dienstleistungen - Affidamento a cooperativa sociale di tipo „B“ per servizi e forniture
<p>14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti</p>	<p>NEIN/NO</p>
<p>15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Angebot mit Abschlag auf die Ausschreibungssumme/ Offerta in ribasso su importo base d'asta
<p>16. Interferenzen – interferenze</p>	<p>JA/SI (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi)</p>
<p>17. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. und Option - Importo a base d'asta IVA e opzione esclusa Vertragsbetrag ohne MwSt. und Option - Importo del contratto IVA e opzione esclusa</p>	<p>€ 138.900,00</p>
<p>18. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Konto der allgemeinen Buchführung 340.900.10 „Sonstige von Privaten, von Vereinen und von öffentlichen Körperschaften erbrachten Dienstleistungen/ "Altri servizi resi da privati, da associazioni e da enti pubblici".
<p>19. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione</p>	<p>Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; - sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; - gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.
<p>Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento</p> <p>für die Punkte: – per i punti: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 13, 16, 17,18 und/e 19</p> <p>Maria Pia Pedrotti</p> <p>(digital signiert – firmato digitalmente)</p>	<p>Der Amtsdirektor – Il Direttore di ufficio</p> <p>für die Punkte: – per i punti: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, und/e 19</p> <p>Dr. Andreas Covi</p> <p>(digital signiert – firmato digitalmente)</p>

A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
 LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
 LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:

ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
 art. 21/ter, LP n. 1/2002;

ad 6) Art. 34 des GVD Nr. 50/2016;
 art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;

ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
 Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;

ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;
 Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;

ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;

- ad 10) artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
- ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;
art. 41 LP n. 16/2015;
- ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;
art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
- ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des GD Nr. 260/2020; Beschluss LR Nr. 1227/2016;
artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del DG n. 260/2020; Delibera GP n. 1227/2016;
- ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
art. 28 LP n. 16/2015;
- ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015; artt. 36, 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
- ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
- ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.